

مکتوبات ڈاکٹر نذیر احمد بنام نجم الاسلام

(۱)

باسمہ تعالیٰ

۲۳ / ۲ / ۲۰۲۰ء سرسید نگر، علی گڑھ

۱۳ فروری ۱۹۹۵ء، ۱۲ رمضان ۱۴۱۵ھ

محبت مکرم، سلام مسنون، آپ کا نوازش نامہ مورخ ۲۳ جنوری ۹۵ء کو ملا، بہت شکریہ غالب سیمینار میں آپ کا بڑا انتظار رہا، پاکستان سے کوئی صاحب تشریف نہیں لاسکے، اللہ اعزہ افغانستان اور تاشقند کے لوگ شامل تھے۔ آپ سے ملاقات نہ ہونے کا بڑا افسوس رہا۔ پروٹیز مختار الدین صاحب کو بھی بڑا اشتیاق تھا۔ وہ بھی بہت افسوس کر رہے تھے۔

میر ابو العلا پر مقالہ تیار کر لیا، وہ آپ کی خدمت میں بھیج رہا ہوں، صاف کرنے کی ہمت نہیں،

یادگاری جلد کی دو الگ الگ جلدیں شایع ہوئیں، ایک اردو میں دوسری انگریزی میں، محترم ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خاں صاحب کی خدمت میں اردو جلد بھیجی گئی ہوگی۔ دفتر کو ہدایت کر دی تھی کہ مقالہ نگار حضرات کو کتابیں جلد سے جلد بھیج دی جائیں، لیکن بخوبی ممکن ہے کہ اب تک سارے لوگوں کو کتابیں نہ گئی ہوں، رمضان کی وجہ سے دلی نہیں جا رہا ہوں، اس لیے صورت حال کا صحیح اندازہ نہیں۔

ڈاکٹر مختار الدین احمد کو آپ کا رقعہ پہنچا دیا تھا اور سلام کہلوا دیا تھا۔ ممکن ہے جواب دے چکے ہوں جواب بہت جلد دیتے ہیں، میں اس معاملے میں بہت کاہل ہوں۔

خدا کا شکر ہے اب اچھا ہوں، درمیان میں طبیعت کچھ خراب ہو گئی تھی، نیا نیا فطار خون کا مریض ہوا ہوں، اگر شکر ہے کہ کنٹرول میں ہے،

یہ اطلاع کہ آپ اچھے ہیں اور محترم ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خاں صاحب کی بھی صحت بفسلہ ٹھیک ہے بڑی اطمینان بخش ہے، خدا آپ کو صحت و سلامتی عطا فرمائے، آمین۔

سید ابو العلا والے مضمون میں آپ کو بڑی زحمت ہوگی، امید ہے آپ اس کو ٹھیک ٹھاک کر لیں گے، ادھر کئی کاموں کا مطالبہ بڑھ گیا ہے، پھر رمضان کی مشغولیات الگ رہیں غرض ان وجوہ سے ارسال کردہ مسودہ آپ کی توجہ کا متقاضی ہے۔

خدا کا شکر ہے ہم لوگ اچھے ہیں، کراچی کا حال پڑھتے ہیں تو تشویش بڑھ جاتی ہے، خدا لوگوں کو صحیح ہدایت دے۔
ڈاکٹر صاحب کی خدمت میں سلام عرض کر دیں۔

مخلص
نذیر احمد

(۲)

باسمہ تعالیٰ

۶۳۵ / ۳، سرسید ٹر، علی گڑھ

۲۰ جون ۱۹۹۵ء

محترم من، سلام مسنون، آپ کا بھیجا ہوا پروف ملا، اس کی تصحیح میں تاخیر ہوئی، گرمی نہایت سخت پڑ رہی تھی، کوئی صاحب نہ مل سکے کہ ان کے ساتھ مقابلے کا کام کراتا، امید ہے آپ معاف کریں گے، ویسے پروف میں کوئی خاص غلطی بھی نہیں آئی، اور غلطی کیسے نظر آتی، آپ جتنی توجہ سے یہ کام کرتے ہیں، اس کا تقاضا ہے کہ نہ صرف پروف میں بلکہ مسودے میں بھی کوئی غلطی باقی نہ رہ جائے۔

فی الحال دو مقالے ارسال کر رہا ہوں، ان کی نقلیں رکھ لی ہیں، آپ دونوں مسودوں پر نظر ڈال لیں اور جو سہو نظر آئے اس کی اصلاح کر لیں۔ مضمون لکھنے کے بعد دوبارہ پڑھنے کی خواہش نہیں ہوتی، اور اگر کسی مقالے کا مسودہ دوبارہ پڑھا تو خیال ہوتا ہے کہ اس پر تجدید نظر ہونی چاہیے، اور جب مقالہ آپ کے پاس بھیجتا ہوں تو اطمینان رہتا ہے کہ ان شاء اللہ کوئی غلطی باقی نہیں رہ جائے گی۔

”ابوالعلاء“ کی دو تصنیفیں کچھ حال معلوم ہوا ہے، ان کے حصول کی کوشش جاری ہے، اگر وہ نئی تصانیف ہوئیں تو ”تحقیق“ کے آئندہ شمارے میں زاید اطلاعات بطور استدراک شائع ہو جائے گی۔

آپ کے خط سے معلوم ہوتا ہے کہ ”فخر الدین یادگار نامہ“ محترم پروفیسر غلام مصطفیٰ خاں کو نہیں ملا، میں نے دفتر کے کاغذات منگوا کر دیکھے، ان سے معلوم ہوا کہ پروفیسر صاحب کے پاس رجسٹرڈ ڈاک سے کتاب روانہ کی گئی ہے، ہر حال اگر اب تک نہ ملی ہو تو مطلع کر دیں دوبارہ بھیج دی جائے گی۔

امسال غالب انسٹی ٹیوٹ کی ”سلور جوبلی“ ہو گی، اس میں آپ کی شرکت بہت ضروری ہے، ان شاء اللہ وقت سے پہلے کاغذات بھیجے جائیں گے تاکہ ویزا حاصل کیا جاسکے۔ آج کل اہلیہ

کی طبیعت خراب چل رہی ہے۔ دعا کی درخواست ہے، میری صحت بہر حال ٹھیک ہے، تھوڑا بہت کام ہو جاتا ہے، یہی اطمینان کا موجب ہے آپ حضرات کی صحت و عافیت کے لیے دعا کرتا ہوں۔

نذیر احمد

(۳)

علی گڑھ

۱۴ - اگست ۱۹۹۵ء

محبت کرم! سلام مسنون

آپ کا پچھلا خط مورخ ۱۴ جون پروفیسر مختار الدین احمد صاحب کے کاغذات میں ادھر ادھر ہو گیا تھا، حال ہی میں ملا ہے۔ دوسرا خط ۱۸ جولائی والا بھی پرسوں ملا۔ اس وقت دونوں خط سامنے ہیں۔

اس اطلاع سے خوشی ہوئی کہ غالب انسٹی ٹیوٹ کی سلور جوبلی تقریبات میں آپ شرکت کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں، خدا کرے ویزا مل جائے اور ہندوستان آنے میں کوئی روکاوٹ نہ ہو۔ ہم آپ کی آمد کے منتظر ہیں۔

احمد معمار لاہوری کا کوئی رسالہ مجھے نہیں ملا، چند جہلوں پر اللہ مہندس کا رسالہ ان کے نام درج ہو گیا ہے، اسی وجہ سے سٹوری کی کتاب میں استاد احمد کا اندراج ہوا، اور اس پر پوری تحقیقات ہوئی۔ ترجمہ خلاصہ الحساب کا ایک نسخہ سبحان اللہ گلشن میں تھا، اس کے فہرست نگار نے اس ترجمے کو استاد احمد کی طرف منسوب کر دیا، اسی غلط نسبت کی وجہ سے سٹوری کو بھی دھوکا ہوا۔ پیشاور کے کسی کتب خانے میں ایک مجموعہ ہے، اس میں ایک معمولی رسالہ ریاضی پر ہے کسی علم کم آدمی نے اس کو استاد احمد کی طرف منسوب کر دیا ہے۔ میرے ایک شاگرد اور دوست اختر مسعود رضوی جو پیشاور یونیورسٹی میں صدر شعبہ فارسی تھے، ان کے ذریعے اس مجموعے کا عکس ملا تو اس غلط انتساب کی حقیقت معلوم ہوئی۔ خدا کرے قاضی احمد میاں اختر جو ناگدھی کے کتاب خانے کا نسخہ واقعی استاد احمد ہی کا ہو، مہندس کا بھی ایک رسالہ سحر حلال صنعت مہملہ میں ہے، اندیشہ ہے کہ کہیں یہی رسالہ استاد احمد کے نام درج ہو گیا ہو۔

دیوان مہندس ابھی نہیں چھپ سکا ہے، ممکن ہے خدا بخش کتاب خانہ اس کی اشاعت پر تیار ہو جائے، لیکن وہ کافی ضخیم ہو گیا ہے، اس کی پریس کاپی تیار کرنے میں وقت لگے گا۔ آپ نے اس کے چھپوانے کی پیش کش کی ہے، اس کے لیے شکر گزار ہوں، لیکن بہتر یہی ہے کہ یہ ہندوستان ہی میں چھپے۔ رہا مہندس کے سارے نظم و نثر اس کا کلیات تیار کرنا تو یہ مشکل کام ہے۔

ہے ، یہ کافی ضخیم ہے ، کلیات میں اگر شامل ہو تو حجم کافی بڑھ جائے گا۔ دیوان مہندس کے سلسلے میں ایک دشواری یہ بھی ہے کہ یہ دیوان ایران میں چھپنے والا تھا اس لیے اس کا مقدمہ فارسی میں ہے ، اور وہ بھی کافی ضخیم ہے (پھر تعلیقات اور انگریزی مقدمہ بھی ہے) ، غرض انہی دشواریوں کی وجہ سے اس کی اشاعت کی طرف زیادہ توجہ نہ دے سکا ، البتہ زقانی گویا کی دوسری جلد کمزور ہو رہی ہے۔ خلاصہ راجہ الصدور چھپ گیا ہے ، اور لسان الشعراء امروز فردا میں چھپ جائے گا۔

ابوالعلا اکبر آبادی کے خطوط رامپور میں بتائے گئے ، جب انھیں دیکھا تو وہ فتنے شاذ ہی کے نئے نئے ، البتہ ڈاکٹر شریف حسین قاسمی نے ان کا کوئی رسالہ نیشنل آرکائیوز دہلی میں دیکھا تھا ، انھوں نے میری خواہش پر اسے دوبارہ دیکھنا چاہا تو مل نہ سکا۔ ممکن ہے کہ اس سے اس سلسلے میں مزید معلومات دستیاب ہو سکیں اس صورت میں آپ کو لکھوں گا۔

حوض الحیات پر آہستہ آہستہ کافی مواد جمع ہو گیا ، البتہ بلاچرن لاکھ تحقیق نظر سے نہیں گذری۔ ڈاکٹر یوسف حسین نے کافی عرصہ پہلے حوض الحیات کا عربی ترجمہ فرانس میں چھاپ دیا تھا ، وہ میرے پاس ہے ، اور شاہ غوث کا مطبوعہ نسخہ بحر الحیات بھی موجود ہے ، غرض کافی مواد ادھر ادھر ہے ، اسی لیے حوض الحیات پر جو مضمون لکھا تھا اسے شائع نہیں کر سکا۔

خبر الواصلین کے مطبوعہ نسخے کا میں نے مطالعہ کیا تھا ، بلکہ اس پر ایک مفصل مقالہ جلد علوم اسلامیہ کے کسی شمارے میں شائع بھی کر چکا ہوں۔

"کتب خانیہ نذیریہ" نہیں دیکھ سکا ہوں ، ان شاء اللہ دلی جاؤں گا تو اسے دیکھوں گا ، پھر آپ کو مطلع کروں گا۔

مجھے بڑی خوشی ہے کہ یادگار ناموں پر تحقیق کے زیر طبع شمارے میں تبصرہ آ رہا ہے۔ آپ کا خط آیا تو بہت فخر ادا دین احمد میرے یہاں تشریف فرما تھے ، آپ کا سلام اور پیغام پہنچا دیا تھا۔

خدا کا شکر ہے اہلیہ اب بہتر ہیں ، مکمل طور پر صحت یابی کے لیے دعا فرمائیں

مترم غلام مصطفیٰ صاحب کی خدمت میں میرا سلام پہنچائیں۔

نیاز مند

نذیر احمد